

Opb 13:1	ΚΑΙ kai en	ΕΣΤΑΘΗ hestathē hij-stond	ΕΠΙ epi op	ΤΗΝ tēn het	ΑΜΜΟΝ ammon zand	ΤΗΣ tēs van-de	ΘΑΛΑΣΣΗΣ thalassēs zee	ΚΑΙ kai en	ΕΙΔΟΝ eidon ik-nam-waar	ΕΚ ek van-uit	ΤΗΣ tēs de	ΘΑΛΑΣΣΗΣ thalassēs zee	ΘΗΡΙΟΝ thērion wild-dier
	EN, ook vgw G2532	STAAN wa FE vt pas 3 ev G2476	OP vzt G1909	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	ZAND zn, 4nv ev v G285	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	ZEE zn, 2nv ev v G2281	EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	ZEE zn, 2nv ev v G2281	WILD-DIER zn, 4nv ev o G2342

ΑΝΑΒΑΙΝΟΝ anabainon op-komende	ΕΧΟΝ echon hebbende	ΚΕΡΑΤΑ kerata horens	ΔΕΚΑ deka tien	ΚΑΙ kai en	ΚΕΦΑΛΑΣ kephalas hoofden	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΚΑΙ kai en	ΕΠΙ epi op	ΤΩΝ tōn de	ΚΕΡΑΤΩΝ keratōn horens
OPWAARTS+STAPPEN, omhoog-gaan, omhoog-komen, opkomen, omhoog-klimmen wd HO tt act 4nv ev o G305	HEBBEN wd HO tt act 4nv ev o G2192	HOUDER, hoorn zn, 4nv mv o G2768	TIEN zo telw G1176	EN, ook vgw G2532	HOOFD zn, 4nv mv v G2776	ZEVEN zo telw G2033	EN, ook vgw G2532	OP vzt G1909	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	HOUDER, hoorn zn, 2nv mv o G2768

ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΔΕΚΑ deka tien	ΔΙΑΔΗΜΑΤΑ diadēmata diademen	ΚΑΙ kai en	ΕΠΙ epi op	ΤΑΣ tas de	ΚΕΦΑΛΑΣ kephalas hoofden	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΟΝΟΜΑΤΑ onomata namen
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	TIEN zo telw G1176	DOOR+BINDEN+resultaat, diadeem zn, 4nv mv o G1238	EN, ook vgw G2532	OP vzt G1909	DE / HET L_ 4nv mv v G3588	HOOFD zn, 4nv mv v G2776	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	NAAM zn, 4nv mv o G3686

ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΣ blasphēmias van-lastering	ΣΧΑΔΕ+ΜΕΤ-ΝΑΔΡΥΚ-ΖΕΓΓΕΝ heid, laster, lastering zn, 2nv ev v G988
---	---

Opb 13:2	ΚΑΙ kai en	ΤΟ to het	ΘΗΡΙΟΝ thērion wilde-dier	Ο ho dat	ΕΙΔΟΝ eidon ik-waarnam	ΗΝ ēn was	ΟΜΟΙΟΝ homoion lijkend-op	ΠΑΡΔΑΛΕΙ pardalei op-luipaard	ΚΑΙ kai en	ΟΙ hoi de	ΠΟΔΕΣ podes voeten
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 1nv ev o G2342	WELK / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev o G3739	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 (G1510)	GELIJKEND, lijkend-op bn 1nv ev o G3664	LUIPAARD zn, 3nv ev v G3917	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	VOET zn, 1nv mv m G4228

ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΩΣ hōs als	ΑΡΚΟΥ arkou van-beer	ΚΑΙ kai en	ΤΟ to de	ΣΤΟΜΑ stoma mond	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΩΣ hōs als	ΣΤΟΜΑ stoma mond	ΛΕΟΝΤΟΣ leontos van-leeuw	ΚΑΙ kai en	ΕΔΩΚΕΝ edōken geeft
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	BEER zn, 2nv ev m/v G715	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev o G3588	MOND zn, 1nv ev o G4750	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	MOND zn, 1nv ev o G4750	LEEUV zn, 2nv ev m/v G3023	EN, ook vgw G2532	GEVEN wa FV -- act 3 ev G1325

ΑΥΤΩ autō aan-hem	Ο ho de	ΔΡΑΚΩΝ drakōn draak	ΤΗΝ tēn de	ΔΥΝΑΜΙΝ dunamin macht	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΚΑΙ kai en	ΤΟΝ ton de	ΘΡΟΝΟΝ thronon tronon	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΚΑΙ kai en
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	DRAAK zn, 1nv ev m G1404	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	VERMOGEN, macht zn, 4nv ev v G1411	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	TROON zn, 4nv ev m G2362	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	EN, ook vgw G2532

ΕΞΟΥΣΙΑΝ exousian autoriteit	ΜΕΓΑΛΗΝ megalēn grote
UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn, 4nv ev v G1849	GROOT bn 4nv ev v G3173

Opb 13:3	ΚΑΙ kai en	ΜΙΑΝ mian één	ΕΚ ek van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΚΕΦΑΛΩΝ kephalōn hoofden	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΩΣ hōs als	ΕΣΦΑΓΜΕΝΗΝ esphagmenēn afgeslacht-zijnde	ΕΙΣ eis tot-in	ΘΑΝΑΤΟΝ thanaton dood	ΚΑΙ kai en	Η hē de
	EN, ook vgw G2532	EEN, één bn 4nv ev v G3391	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv mv v G3588	HOOFD zn, 2nv mv v G2776	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	SLACHTEN, afslachten wd HV tt mid 4nv ev v G4969	TOT-IN vzt G1519	GESTORVENheid, dood zn, 4nv ev m G2288	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev v G3588

ΠΛΗΓΗ plēgē slag	ΤΟΥ tou van-de	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou dood	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΕΘΕΡΑΠΕΥΘΗ etherapeutḗ werd-genezen	ΚΑΙ kai en	ΕΘΑΥΜΑΣΕΝ ethaumasēn verwondert-zich	ΟΛΗ holē gehele	Η hē de	ΓΗ gē aarde	ΟΠΙΣΘ opisō achter
SLAG, ramp zn, 1nv ev v G4127	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	GESTORVENheid, dood zn, 2nv ev m G2288	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	WARMEN+VANAF, genezen, behandelen wa FE vt pas 3 ev G2323	EN, ook vgw G2532	ZICH-VERWONDEREN wa FE -- act 3 ev G2296	GEHEEL bn 1nv ev v G3650	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 1nv ev v G1093	ACHTER, achterna, na, naar-achter bijw G3694

ΤΟΥ tou het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier
DE / HET L_ 2nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 2nv ev o G2342

Opb 13:4	ΚΑΙ kai en	ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ prosekunēsān zij-aanbidden	ΤΩ tō de	ΔΡΑΚΟΝΤΙ drakonti draak	ΟΤΙ hoti dat	ΕΔΩΚΕΝ edōken hij-geeft	ΤΗΝ tēn de	ΕΞΟΥΣΙΑΝ exousian autoriteit	ΤΩ tō aan-het	ΘΗΡΙΩ thēriō wilde-dier	ΚΑΙ kai en	ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ prosekunēsān zij-aanbidden
	EN, ook vgw G2532	NAARTOE+KRIOELEN, aanbidden wa FE -- act 3 mv G4352	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	DRAAK zn, 3nv ev m G1404	WELK+ENIG, dat vgw G3754	GEVEN wa FV -- act 3 ev G1325	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn, 4nv ev v G1849	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	WILD-DIER zn, 3nv ev o G2342	EN, ook vgw G2532	NAARTOE+KRIOELEN, aanbidden wa FE -- act 3 mv G4352

ΤΩ tō het	ΘΗΡΙΩ thēriō wilde-dier	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes zeggende	ΤΙΣ tis wie ?	ΟΜΟΙΟΣ homoios lijkend-op	ΤΩ tō op-het	ΘΗΡΙΩ thēriō wilde-dier	ΚΑΙ kai en	ΤΙΣ tis wie ?
DE / HET L_ 3nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 3nv ev o G2342	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5101	GELIJKEND, lijkend-op bn 1nv ev m G3664	DE / HET L_ 3nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 3nv ev o G2342	EN, ook vgw G2532	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5101

ΔΥΝΑΤΑΙ ΠΟΛΕΜΗΣΑΙ ΜΕΤ ΔΥΤΟΥ
dunatai polemēsai met autou
kan oorlog-voeren met hem

VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410
OORLOG-VOEREN wo FE -- act G4170
MET (2), na (4) vzt G3326
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846

Opb **ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ ΑΥΤΩ ΣΤΟΜΑ ΛΑΛΟΥΝ ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΙ ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΣ ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ**
13:5 kai edothē autō stoma laloun megala kai blasphēmias kai edothē
en werd-gegeven aan-hem mond sprekende grote-dingen en lasteringen en werd-gegeven

EN, ook vgw G2532
GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev o G846
MOND zn, 1nv ev o G4750
SPREKEN wd HO tt act 1nv ev o G2980
GROOT zn, 4nv mv o G3173
EN, ook vgw G2532
SCHADE+MET-NADRIJK-ZEGGEN-heid, laster, lastering zn, 4nv mv v G988
EN, ook vgw G2532
GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325

ΑΥΤΩ ΕΞΟΥΣΙΑ ΠΟΙΗΣΑΙ Ο ΘΕΛΕΙ ΜΗΝΑΣ ΤΕΣΣΕΡΑΚΟΝΤΑ ΔΥΟ
autō exousia poiēsai ho thelei mēnas tesseraconta duo
aan-hem autoriteit te-doen wat hij-wil maanden veertig twee

ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev o G846
UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn, 1nv ev v G1849
DOEN, maken wo FE -- act G4160
WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev o G3739
WILLEN wa HO tt act 3 ev G2309
MAAND zn, 4nv mv m G3376
VIER-tig, veertig zo telw G5062
TWEЕ zo telw G1417

Opb **ΚΑΙ ΗΝΟΙΣΕ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΕΟΝ**
13:6 kai ēnoixe to stoma autou eis blasphēmias pros ton theon
en hij-opent de mond van-hem tot-in lasteringen naar-toe de de God

EN, ook vgw G2532
OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455
DE / HET L, 4nv ev o G3588
MOND zn, 4nv ev o G4750
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846
TOT-IN vzt G1519
SCHADE+MET-NADRIJK-ZEGGEN-heid, laster, lastering zn, 4nv mv v G988
NAARTOE vzt G4314
DE / HET L, 4nv ev m G3588
PLAATSer, God zn, 4nv ev m G2316

ΒΛΑΣΦΗΜΗΣΑΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΚΗΝΗΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΝ ΤΩ
blasphēmēsai to onoma autou kai tēn skēnēn autou kai tous en tō
om-te-lasteren de naam van-hem en de tent van-hem en degenen in de

SCHADE+MET-NADRIJK-ZEGGEN, lasteren wa FE -- act G987
DE / HET L, 4nv ev o G3588
NAAM zn, 4nv ev o G3686
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846
EN, ook vgw G2532
DE / HET L, 4nv ev v G3588
TENT zn, 4nv ev v G4633
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846
EN, ook vgw G2532
DE / HET L, 4nv mv m G3588
IN vzt G1722
DE / HET L, 3nv ev m G3588

ΟΥΡΑΝΩ ΣΚΗΝΟΥΝΤΑΣ
ouranō skēnountas
hemel in-een-tent-wonende

ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 3nv ev m G3772
TENT-veroorzaken, in-een-tent-wonen wd HO tt act 4nv mv m G4637

Opb **ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ ΑΥΤΩ ΠΟΙΗΣΑΙ ΠΟΛΕΜΟΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΚΑΙ ΝΙΚΗΣΑΙ**
13:7 kai edothē autō poiēsai polemon meta tōn hagiōn kai nikēsai
en werd-gegeven aan-hem te-doen oorlog met de heiligen en te-overwinnen

EN, ook vgw G2532
GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev o G846
DOEN, maken wo FE -- act G4160
OORLOG-VOERING, oorlog zn, 4nv ev m G4171
MET (2), na (4) vzt G3326
DE / HET L, 2nv mv m G3588
HEILIG bn/zn 2nv mv m G40
EN, ook vgw G2532
OVERWINNEN wo FE -- act G3528

ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ ΑΥΤΩ ΕΞΟΥΣΙΑ ΕΠΙ ΠΑΣΑΝ ΦΥΛΗΝ ΚΑΙ ΛΑΟΝ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑΝ
autous kai edothē autō exousia epi pasan phulēn kai laon kai glōssan
hen en werd-gegeven aan-hem autoriteit op elke stam en volk en taal

ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846
EN, ook vgw G2532
GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev o G846
UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn, 1nv ev v G1849
OP vzt G1909
ALLES, elk bn 4nv ev v G3956
SPRUITEND, stam zn, 4nv ev v G5443
EN, ook vgw G2532
VOLK zn, 4nv ev m G2992
EN, ook vgw G2532
TONG, taal zn, 4nv ev v G1100

ΚΑΙ ΕΘΝΟΣ
kai ethnos
en natie

EN, ook vgw G2532
NATIE zn, 4nv ev o G1484

Opb **ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΝ ΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΕΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΩΝ**
13:8 kai proskunēsousin auton pantes hoi katoikountes epi tēs gēs hōn
en zullen-aanbidden hem alle degenen wonende op de aarde van-wie

EN, ook vgw G2532
NAARTOE+KRIELEN, aanbidden wa HO tt act 3 mv G4352
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846
ALLES, elk bn 1nv mv m G3956
DE / HET L, 1nv mv m G3588
NEERWAARTS+HUIZEN, wonen wd HO tt act 1nv mv m G2730
OP vzt G1909
DE / HET L, 2nv ev v G3588
LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093
WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv mv m G3739

ΟΥ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΩ ΒΙΒΛΙΩ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΑΡΝΙΟΥ ΤΟΥ
ou gegraptai to onoma autou en tō bibliō tēs zōēs tou arniou tou
niet is-geschreven de naam van-hem in de boekrol van-het leven van-het Lammetje het

NIET bijw ontk abs G3756
SCHRIJVEN wa HV tt mid 3 ev G1125
DE / HET L, 1nv ev o G3588
NAAM zn, 1nv ev o G3686
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846
IN vzt G1722
DE / HET L, 3nv ev o G3588
BOEKROL zn, 3nv ev o G975
DE / HET L, 2nv ev v G3588
LEVEN zn, 2nv ev v G2222
DE / HET L, 2nv ev o G3588
LAM-verkleinw., lammetje zn, 2nv ev o G721
DE / HET L, 2nv ev o G3588

ΕΣΦΑΓΜΕΝΟΥ ΑΠΟ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΚΟΣΜΟΥ
esphagmenou apo katabolēs kosmou
afgeslacht-zijnde van-af neer-werping van-wereld

SLACHTEN, afslijchten wd HV tt mid 2nv ev o G4989
VANAF vzt G575
NEERWAARTS-WERPEN, neerwerping zn, 2nv ev v G2602
SYSTEEM, wereld, sieraad zn, 2nv ev m G2889

Opb **ΕΙ ΤΙΣ ΕΧΕΙ ΟΥΣ ΑΚΟΥΣΑΤΩ**
13:9 ei tis echei ous akousatō
indien iemand heeft oor laat-hem-horen !

INDIEN part voorw G1487
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100-G1536
HEBBEN wa HO tt act 3 ev G2192
OOR zn, 4nv ev o G3775
HOREN wg FE tt act 3 ev G191

Opb 13:10	ΕΙ ei indien	ΤΙΣ tis iemand	ΕΙΣ eis tot-in	ΑΙΧΜΑΛΩΣΙΑΝ aichmalōsian krijgsgevangenschap	ΕΙΣ eis tot-in	ΑΙΧΜΑΛΩΣΙΑΝ aichmalōsian krijgsgevangenschap
	INDIEN part voorw G1487	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100-G1536	TOT-IN vzt G1519	LANS+GEVANGENNEMEN=heid, LANS+GEVANGENSchap, krijgsgevangenschap zn, 4nv ev v G161	TOT-IN vzt G1519	LANS+GEVANGENNEMEN=heid, LANS+GEVANGENSchap, krijgsgevangenschap zn, 4nv ev v G161

ΥΠΑΓΕΙ hupagei hij-gaat-heen	ΕΙ ei indien	ΤΙΣ tis iemand	ΕΝ en in	ΜΑΧΑΙΡΑ machaira zwaard	ΑΠΟΚΤΕΙΝΕΙ apokteinei zal-doden	ΔΕΙ dei het-is-bindend	ΑΥΤΟΝ auton hem	ΕΝ en in
ONDER-LEIDEN, heengaan wa HO tt act 3 ev G5217	INDIEN part voorw G1487	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100-G1536	IN vzt G1722	VECHTER, zwaard zn, 3nv ev v G3162	VANAF+DODEN, doden wa HO tt act 3 ev G615	BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	IN vzt G1722

ΜΑΧΑΙΡΑ machaira zwaard	ΑΠΟΚΤΑΝΘΗΝΑΙ apoktanthēnai gedood-te-worden	ΩΔΕ hōde hier	ΕΣΤΙΝ estin is	Η hē het	ΥΠΟΜΟΝΗ hupomonē verduren	ΚΑΙ Η kai hē en het	ΠΙΣΤΙΣ pistis geloof	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΓΙΩΝ hagiōn heiligen
VECHTER, zwaard zn, 3nv ev v G3162	VANAF+DODEN, doden wa FE -- pas G615	aan-WELK+ECHTER, hier G5602	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	ONDER-BLIJVENDE, het-verduren zn, 1nv ev v G5281	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	GELOOF zn, 1nv ev v G4102	DE / HET L_ 2nv mv m G3588

Opb 13:11	ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ kai eidon en ik-nam-waar	ΑΛΛΟ allo ander	ΘΗΡΙΟΝ thērion wild-dier	ΑΝΑΒΑΙΝΟΝ anabainon op-komende	ΕΚ ek van-uit	ΤΗΣ tēs het	ΓΗΣ gēs land	ΚΑΙ ΕΙΧΕΝ kai eichen en het-had	ΚΕΡΑΤΑ ΔΥΟ kerata duo horens twee
	EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	ANDER bn 4nv ev o G243	WILD-DIER zn, 4nv ev o G2342	OPWAARTS+STAPPEN, omhoog-gaan, omhoog-komen, opkomen, omhoog-klimmen wd HO tt act 4nv ev o G305	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532

ΟΜΟΙΑ homoia lijkend-op	ΑΡΝΙΩ arniō op-Lammetje	ΚΑΙ kai en	ΕΛΑΛΕΙ elalei het-sprak	ΩΣ hōs als	ΔΡΑΚΩΝ drakōn draak
GELUKEND, lijkend-op bn 4nv mv o G3664	LAM-verkleinr, lammetje zn, 3nv ev o G721	EN, ook vgw G2532	SPREKEN wa FE vt act 3 ev G2980	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	DRAAK zn, 1nv ev m G1404

Opb 13:12	ΚΑΙ ΤΗΝ kai tēn en de	ΕΞΟΥΣΙΑΝ exousian autoriteit	ΤΟΥ tou van-het	ΠΡΩΤΟΥ prōtou eerste	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	ΠΑΣΑΝ pasan alle	ΠΟΙΕΙ poiei het-doet	ΕΝΩΠΙΟΝ enōpion in-het-zicht	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΚΑΙ kai en	
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	UIT+ZIJN=heid, autoriteit zn, 4nv ev v G1849	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	VOOR-meeste, eerste, voornaamste bn 2nv ev o overtr G4413	WILD-DIER zn, 2nv ev o G2342	ALLES, elk bn 4nv ev v G3956	DOEN, maken wa HO tt act 3 ev G4160	IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	EN, ook vgw G2532

ΠΟΙΕΙ poiei het-maakt	ΤΗΝ tēn de	ΓΗΝ gēn aarde	ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous degenen	ΕΝ en in	ΑΥΤΗ autē haar	ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΑΣ katoikountas wonende	ΙΝΑ hina opdat	ΠΡΟΚΥΝΕΙΝ prokunein om-te-aanbidden	ΤΟ to het	ΘΗΡΙΟΝ thērion wilde-dier
DOEN, maken wa HO tt act 3 ev G4160	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 4nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	IN vzt G1722	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846	NEERWAARTS+HUIZEN, wonen wd HO tt act 4nv mv m G2730	OPDAT vgw G2443	NAARTS+KRIOELEN, aanbidden wa HO tt act G4352	DE / HET L_ 4nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 4nv ev o G2342

ΤΟ to het	ΠΡΩΤΟΝ prōton eerste	ΟΥ hou van-wie	ΕΘΕΡΑΠΕΥΘΗ etherapeuthē werd-genezen	Η hē de	ΠΛΗΓΗ plēgē slag	ΤΟΥ tou van-de	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou dood	ΑΥΤΟΥ autou van-hem
DE / HET L_ 4nv ev o G3588	VOOR-meeste, eerste, voornaamste bn 4nv ev o overtr G4413	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vt 2nv ev o G3739	WARMEN+VANAF, genezen, behandelen wa FE vt pas 3 ev G2323	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	SLAG, ramp zn, 1nv ev v G4127	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	GESTORVEN=heid, dood zn, 2nv ev m G2288	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846

Opb 13:13	ΚΑΙ ΠΟΙΕΙ kai poiei en het-doet	ΣΗΜΕΙΑ sēmeia tekenen	ΜΕΓΑΛΑ megala grote	ΙΝΑ hina opdat	ΚΑΙ ΠΥΡ kai pur ook vuur	ΠΟΙΗ poiē dat-het-zal-doen	ΕΚ ek van-uit	ΤΟΥ tou de	ΟΥΡΑΝΟΥ ouranou hemel	ΚΑΤΑΒΑΙΝΕΙΝ katabainein neerdalen
	EN, ook vgw G2532	DOEN, maken wa HO tt act 3 ev G4160	TEKEN zn, 4nv mv o G4592	GROOT bn 4nv mv o G3173	OPDAT vgw G2443	EN, ook vgw G2532	VUUR zn, 4nv ev o G4442	DOEN, maken ww: HO tt act 3 ev G4160	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv ev m G3588

ΕΙΣ eis tot-in	ΤΗΝ tēn de	ΓΗΝ gēn aarde	ΕΝΩΠΙΟΝ enōpion in-het-zicht	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrōpōn mensen
TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 4nv ev v G1093	IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv mv m G444

Opb 13:14	ΚΑΙ ΠΛΑΝΑ kai plana en het-doet-dwalen	ΤΟΥΣ tous degenen	ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΑΣ katoikountas wonende	ΕΠΙ epi op	ΤΗΣ tēs de	ΓΗΣ gēs aarde	ΔΙΑ dia vanwege	ΤΑ ta de	ΣΗΜΕΙΑ sēmeia tekenen	Δ ha die
	EN, ook vgw G2532	DWALEN, afdwalen, verdwalen wa HO tt act 3 ev G4105	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	NEERWAARTS+HUIZEN, wonen wd HO tt act 4nv mv m G2730	OP vzt G1909	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_ 4nv mv o G3588	TEKEN zn, 4nv mv o G4592

ΕΔΟΘΗ edothē werd-gegeven	ΑΥΤΩ autō aan-hem	ΠΟΙΗΣΑΙ poiēsai te-doen	ΕΝΩΠΙΟΝ enōpion in-het-zicht	ΤΟΥ tou van-het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	ΛΕΓΩΝ legōn zeggende	ΤΟΙΣ tois tot-degenen	ΚΑΤΟΙΚΟΥΣΙΝ katoikousin wonende	ΕΠΙ ΤΗΣ epi tēs op de
GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev o G846	DOEN, maken wo FE -- act G4160	IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 2nv ev o G2342	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G3004	DE / HET L_ 3nv mv m G3588	NEERWAARTS+HUIZEN, wonen wd HO tt act 3nv mv m G2730	OP vzt G1909

ΓΗΣ gēs aarde	ΠΟΙΗΣΑΙ poiēsai te-maken	ΕΙΚΟΝΑ eikona afbeelding	ΤΩ tō voor-het	ΘΗΡΙΩ thērīō wilde-dier	ΟΣ hos dat	ΕΧΕΙ echēi heeft	ΤΗΝ tēn de	ΠΛΗΓΗΝ plēgēn slag	ΤΗΣ tēs van-het	ΜΑΧΑΙΡΗΣ machairēs zwaard	ΚΑΙ ΕΖΗΣΕΝ kai ezēsen en leeft
LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	DOEN, maken wo FE -- act G4160	SIMULATIE, afbeelding zn, 4nv ev v G1504	DE / HET L_ 3nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 3nv ev o G2342	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev m G3739	HEBBEN wa HO tt act 3 ev G2192	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	SLAG, ramp zn, 4nv ev v G4127	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	VECHTER, zwaard zn, 2nv ev v G3162	EN, ook vgw G2532

Opb 13:15	ΚΑΙ kai en	ΕΔΟΘΗ edothē het-werd-gegeven	ΑΥΤΩ autō aan-hem	ΔΟΥΝΑΙ dounai te-geven	ΠΝΕΥΜΑ pneuma geest	ΤΗ tē aan-de	ΕΙΚΟΝΙ eikoni afbeelding	ΤΟΥ tou van-het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	ΙΝΑ hina opdat	ΚΑΙ kai ook
	EN, ook vgw G2532	GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev o G846	GEVEN wo FE -- act G1325	BLAZEN+resultaat, windstoot, geest zn: 1nv ev o G4151	DE / HET l. 3nv ev v G3588	SIMULATIE, afbeelding zn: 3nv ev v G1504	DE / HET l. 2nv ev o G3588	WILD-DIER zn: 2nv ev o G2342	OPDAT vgw G2443	EN, ook vgw G2532

ΛΑΛΗΣΗ lalēsē dat-hij-zou-spreken	Η hē de	ΕΙΚΩΝ eikōn afbeelding	ΤΟΥ tou van-het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	ΚΑΙ kai en	ΠΟΙΗΣΕ poiēsē dat-hij-zou-maken	ΟСОΙ hosoi zovelen-als	ΕΑΝ ean in-het-geval-dat	ΜΗ mē toch-niet
SPREKEN vv ² HO tt act 3 ev G2980	DE / HET l. 1nv ev v G3588	SIMULATIE, afbeelding zn: 1nv ev v G1504	DE / HET l. 2nv ev o G3588	WILD-DIER zn: 2nv ev o G2342	EN, ook vgw G2532	DOEN, maken vv ² HO tt act 3 ev G4160	WELK+WELK, zoveel-als vc 1nv mv m G3745	INDIEN+OOIT, in-het-geval-dat part voorv G1437	TOCH-NIET part ontk vwd ² G3361-G3362

ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΩΣ proskunēsōsin dat-zij-zouden-aanbidden	ΤΗ tē de	ΕΙΚΟΝΙ eikoni afbeelding	ΤΟΥ tou van-het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	ΑΠΟΚΤΑΝΘΩΣ apoktanthōsin dat-zij-zullen-gedood-worden
NAARTOE+KRIOELEN, aanbidden vv ² HO tt act 3 mv G4352	DE / HET l. 3nv ev v G3588	SIMULATIE, afbeelding zn: 3nv ev v G1504	DE / HET l. 2nv ev o G3588	WILD-DIER zn: 2nv ev o G2342	VANAF+DODEN, doden vv ² HO tt pas 3 mv G615

Opb 13:16	ΚΑΙ kai en	ΠΟΙΕΙ poiei het-maakt	ΠΑΝΤΑΣ pantas allen	ΤΟΥΣ tous de	ΜΙΚΡΟΥΣ mikrous kleinen	ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous de	ΜΕΓΑΛΟΥΣ megalous groten	ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous de	ΠΛΟΥΣΙΟΥΣ plousious rijken	ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous de	ΠΤΩΧΟΥΣ ptōchous armen
	EN, ook vgw G2532	DOEN, maken wa HO tt act 3 ev G4160	ALLES, elk bn 4nv mv m G3956	DE / HET l. 4nv mv m G3588	KLEIN bn/zn 4nv mv m G3398	EN, ook vgw G2532	DE / HET l. 4nv mv m G3588	GROOT bn/zn 4nv mv m G3173	EN, ook vgw G2532	DE / HET l. 4nv mv m G3588	RJK bn/zn 4nv mv m G4145	EN, ook vgw G2532	DE / HET l. 4nv mv m G3588	ARMOEDE+hebber, arme bn/zn 4nv mv m G4434

ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous de	ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΣ eleutherous vrijen	ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous de	ΔΟΥΛΟΥΣ doulous slaven	ΙΝΑ hina opdat	ΔΩΣΙΝ dōsin dat-zij-zullen-geven	ΑΥΤΟΙΣ autois aan-hen	ΧΑΡΑΓΜΑ charagma merktenen	ΕΠΙ epi op
EN, ook vgw G2532	DE / HET l. 4nv mv m G3588	VRIJ bn/zn 4nv mv m G1658	EN, ook vgw G2532	DE / HET l. 4nv mv m G3588	SLAAF zn, 4nv mv m G1401	OPDAT vgw G2443	GEVEN vv ² HO tt act 3 mv G1325	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	KERVEN+resultaat, merktenen, beeldhouwwerk zn, 4nv ev o G5480	OP vzt G1909

ΤΗΣ tēs de	ΧΕΙΡΟΣ cheiros hand	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΤΗΣ tēs de	ΔΕΞΙΑΣ dexias rechter	Η ē of	ΕΠΙ epi op	ΤΟ to het	ΜΕΤΩΠΟΝ metōpon voorhoofd	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen
DE / HET l. 2nv ev v G3588	HAND zn: 2nv ev v G5495	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	DE / HET l. 2nv ev v G3588	RECHTER bn 2nv ev v G1188	OF, dan part G2228	OP vzt G1909	DE / HET l. 4nv ev o G3588	MET+BLIK, voorhoofd zn: 4nv ev o G3359	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846

Opb 13:17	ΚΑΙ kai en	ΙΝΑ hina opdat	ΜΗ mē toch-niet	ΤΙΣ tis iemand	ΔΥΝΗΤΑΙ dunētai dat-hij-zal-kunnen~	ΑΓΟΡΑΣΑΙ agorasai kopen	Η ē of	ΠΩΛΗΣΑΙ pōlēasai verkoppen	ΕΙ ei indien	ΜΗ mē toch-niet
	EN, ook vgw G2532	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd ² G3361-G3363	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100	VERMOGEN, kunnen vv ² HO tt mid 3 ev G1410	KOPEN wo FE -- act G59	OF, dan part G2228	VERKOPEN wo FE -- act G4453	INDIEN part voorv G1487	TOCH-NIET part ontk vwd ² G3361

Ο ho degene	ΕΧΩΝ echōn hebbende	ΤΟ to het	ΧΑΡΑΓΜΑ charagma merktenen	ΤΟΥ tou van-het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	Η ē of	ΤΟ to de	ΟΝΟΜΑ onoma naam	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	Η ē of	ΤΟΝ ton het	ΑΡΙΘΜΟΝ arithmon getal
DE / HET l. 1nv ev m G3588	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev m G2192	DE / HET l. 4nv ev o G3588	KERVEN+resultaat, merktenen, beeldhouwwerk zn: 4nv ev o G5480	DE / HET l. 2nv ev o G3588	WILD-DIER zn: 2nv ev o G2342	OF, dan part G2228	DE / HET l. 4nv ev o G3588	NAAM zn: 4nv ev o G3686	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846	OF, dan part G2228	DE / HET l. 4nv ev m G3588	TELLing, getal zn: 4nv ev m G706

ΤΟΥ tou van-de	ΟΝΟΜΑΤΟΣ onomatos naam	ΑΥΤΟΥ autou van-hem
DE / HET l. 2nv ev o G3588	NAAM zn: 2nv ev o G3686	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846

Opb 13:18	ΩΔΕ hōde hier	Η hē de	ΣΟΦΙΑ sophia wijsheid	ΕΣΤΙΝ estin is	Ο ho degene	ΕΧΩΝ echōn hebbende	ΝΟΥΝ noun het-denken	ΥΗΦΙΣΑΤΩ psēphisatō laat-hem-berekenen !	ΤΟΝ ton het	ΑΡΙΘΜΟΝ arithmon getal	ΤΟΥ tou van-het
	aan-WELK+ECHTER, hier bijv G5602	DE / HET l. 1nv ev v G3588	WIJSheid zn: 1nv ev v G4678	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	DE / HET l. 1nv ev m G3588	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev m G2192	DENKEN, het-denken zn: 4nv ev m G3563	KIEZELSTEENTJE-maken, berekenen wg FE tt act 3 ev G5585	DE / HET l. 4nv ev m G3588	TELLing, getal zn: 4nv ev m G706	DE / HET l. 2nv ev o G3588

ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	ΑΡΙΘΜΟΣ arithmos getal	ΓΑΡ gar want	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrōpou van-mens	ΕΣΤΙΝ estin het-is	ΚΑΙ kai en	Ο ho het	ΑΡΙΘΜΟΣ arithmos getal	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΕΞΑΚΟΣΙΟΙ hexakosioi zeshonderd	ΕΞΗΚΟΝΤΑ hexēkonta zestig
WILD-DIER zn: 2nv ev o G2342	TELLing, getal zn: 1nv ev m G706	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn: 2nv ev m G444	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	EN, ook vgw G2532	DE / HET l. 1nv ev m G3588	TELLing, getal zn: 1nv ev m G706	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m/o G846	ZESHONDERD bn 1nv mv m G1812	ZESTIG zo telw G1835

ΕΞ
hex
zes

ZES
zo telw
G1803